

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury w ramach programu „Muzyczny ślad”, realizowanego przez Instytut Muzyki i Tańca.

Co-financed with a grant from the Minister of Culture and National Heritage through the Fund for the Promotion of Culture under the “Muzyczny ślad” (Musical Trace) programme managed by the Institute of Music and Dance.


Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.

instytut muzyki i tańca



SINFONIA IUVENTUS

© **DUX / POSI, DUX 1572, 2019**

NAGRANIE ZREALIZOWANO W STUDIUM KONCERTOWYM POLSKIEGO RADIA IM. WITOLDA LUTOSŁAWSKIEGO W WARSZAWIE 9–12 GRUDNIA 2019 ROKU 

ORAZ 16–17 GRUDNIA 2019 ROKU. 

RECORDED AT THE WITOLD LUTOSŁAWSKI POLISH RADIO CONCERT STUDIO IN WARSAW, 9–12 DECEMBER, 2019  & 16–17 DECEMBER, 2019. 

SCHOTT MUSIC GMBH @ CO. KG WYDAWCA NUT | MUSIC PUBLISHED BY

MALGORZATA POŁAŃSKA, MARCIN GUZ REŻYSERIA NAGRANIA | RECORDING SUPERVISION & SOUND ENGINEERING

MARCIN GUZ MONTAŻ, MASTERING | EDITING, MASTERING

MICHAŁ KUBICKI TŁUMACZENIE | TRANSLATION

ANDRZEJ GOSIK GRAFIKA NA OKŁADCE | COVER ART

AGNIESZKA ZAKRZEWSKA PROJEKT GRAFICZNY | GRAPHIC DESIGN

RAFAŁ DYMERKI SKŁAD | PAGE LAYOUT

MARCIN TARGOŃSKI REDAKCJA | EDITOR



DUX RECORDING PRODUCERS

MORSKIE OKO 2, 02-511 WARSAW, POLAND | WWW.DUX.PL, E-MAIL: DUX@DUX.PL

Krzysztof PENDERECKI (*1933)

Concerto per violoncello ed orchestra no. 2 (1982)

Sonata per violoncello ed orchestra (1964)

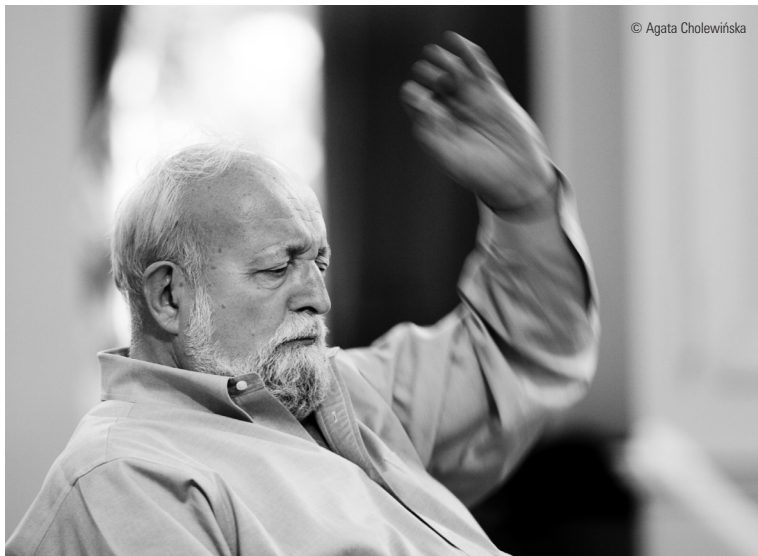
Maja BOGDANOVIĆ wiolonczela | cello

Danjulo ISHIZAKA wiolonczela | cello

POLSKA ORKIESTRA SINFONIA IUVENTUS IM. JERZEGO SEMKOWA
JERZY SEMKOW POLISH SINFONIA IUVENTUS ORCHESTRA

Krzysztof PENDERECKI dyrygent | conductor

Maciej TWOREK dyrygent | conductor



Krzysztof PENDERECKI urodził się 23 listopada 1933 roku w Dębicy. Studiował kompozycję u F. Skołyszewskiego, a następnie w PWSM w Krakowie u Artura Malawskiego i Stanisława Wiechowicza. Jest laureatem wielu nagród artystycznych krajowych i zagranicznych, w tym m.in.: I, II, i III nagrody na II Konkursie Młodych Kompozytorów ZKP (1959), Nagrody Państwowej I st. (1968, 1983), Nagrody

Związku Kompozytorów Polskich (1970), Nagrody im. Herdera (1977), im. Honeggera (1978), im. Sibeliusa (1983), Premio Lorenzo Magnifico (1985), fundacji im. Karła Wolfa (1987), Grammy Award (1998, 1999, 2001), Grawemeyer Music Award (1992), Międzynarodowej Rady Muzycznej UNESCO (1993), nagrody Best Living World Composer (2000), Nagrody Księcia Asturii (2001).

Krzysztof Penderecki jest doktorem honoris causa kilkudziesięciu uniwersytetów, m.in. w Rochester, Bordeaux, Leuven, Waszyngtonie, Belgradzie, Madrycie, Poznaniu, Warszawie, Buenos Aires, Glasgow, Münster, Seulu, Krakowie i członkiem honorowym Royal Academy of Music w Londynie, Accademia Nazionale di Santa Cecilia w Rzymie, Kungliga Musikaliska Akademien w Sztokholmie, Akademie der Künste w Berlinie, Academia Nacional de Bellas Artes w Buenos Aires, Académie Internationale de Philosophie et de l'Art w Bernie, Académie Nationale des Sciences, Belles-Lettres et Arts w Bordeaux, Royal Irish Academy of Music w Dublinie, American Academy of Arts and Letters. Posiada wysokie odznaczenia państwowe i zagraniczne.

W latach 1973–1978 wykładał w Yale University w New Haven, w latach 1972–1987 był rektorem Akademii Muzycznej w Krakowie, w latach 1987–1990 dyrektorem artystycznym Filharmonii Krakowskiej. Jest pierwszym gościnnym dyrygentem Norddeutscher Rundfunk Orchester w Hamburgu i Mitteldeutscher Rundfunk Sinfonie Orchester w Lipsku. Od 1992 roku pełni funkcję dyrektora artystycznego Festiwalu Casals w San Juan (Puerto Rico). W 1997 roku został dyrektorem artystycznym orkiestry Sinfonia Varsovia. Od 1998 roku jest doradcą Beijing Music Festival w Pekinie, a od 2000 – gościnnym dyrygentem China Philharmonic Orchestra. Prowadzi koncerty z czołowymi orkiestrami symfonicznymi w Stanach Zjednoczonych i Europie. Obok własnych utworów dyryguje dziełami symfonicznymi twórców z różnych epok.

Pierwszy występ kompozytora na arenie międzynarodowej miał miejsce w 1959 roku na Festiwalu

„Warszawska Jesień”, podczas którego wykonał *Strofy*, jeden z trzech utworów, za które otrzymał pierwsze nagrody na II Ogólnopolskim Konkursie dla Młodych Kompozytorów. Pozostałymi były *Psalmy Dawida* i *Emanacje*. W tym samym roku powstał *Tren ofiarom Hiroszimy* uhonorowany nagrodą UNESCO. Utwór ten zazwyczaj kochał pasmo sukcesów takich dzieł, jak: *Anaklasis*, *Polymorphia*, *Fonogramy*, *Psalm* czy *Pasja wg św. Łukasza*. Następnie powstały kolejno: *Dies irae*, opera *Diabły z Loudun*, *Jutrznia*. W 1972 roku rozpoczął karierę jako dyrygent i od tej pory prowadził największe orkiestry świata.

Prapremiera *I Koncertu skrzypcowego* odbyła się w Bazylei (1977). Drugim dziełem operowym był *Raj utracony* wykonany po raz pierwszy w Lyric Opera of Chicago (1978). *Te Deum* zadyrygował kompozytor podczas prapremiery w Asyżu (1980), *Polskie Requiem* powstało na zamówienie Radia i Państwowego Teatru Wirtembergii dla uczczenia 40. rocznicy zakończenia II wojny światowej (1984), a *Czarna maska* dyrygował na Festiwalu w Salzburgu (1986). W 1988 roku otrzymał nagrodę Grammy za *II Koncert wiolonczelowy* nagrany wspólnie z Mścisławem Rostropowiczem. Prapremiera czwartej opery, *Króla Ubu*, miała miejsce w Operze Monachijskiej (1991). Kolejne jego nowe dzieła to, m.in.: *Sinfonietta*, *Benedicamus Domino*, *V Symfonia*, *Koncert fletowy*, *Siedem bram Jeruzolimy* (3000 lat Jeruzolimy), *Hymn do św. Daniła* (na 850-lecie Moskwy), *Hymn do św. Wojciecha* (1000-lecie Gdańska), *Credo*, *Sonata na skrzypce i fortepian*, *Concerto Grosso* (2001), *Koncert fortepianowy „Zmartwychwstanie”* (2002, światowa prapremiera w Carnegie Hall). W roku 2005 miały miejsce 3 kolejne premiery: *Largo na wiolonczelę i orkiestrę*,

VIII Symfonia „*Lieder der Vergänglichkeit*” i *Chaconne* – część *Polskiego Requiem*, zadeedykowana Janowi Pawłowi II.

Krzysztof Penderecki został uhonorowany najwyższym polskim odznaczeniem – Orderem Orła Białego. W roku 2007 otrzymał tytuł Honorowego Profesora St. Petersburgskiego Konserwatorium im. M. Rimskiego-Korsakowa. Jego imię znalazło się wśród tak wybitnych osobistości świata muzycznego, jak Juri Temirkanov, Rodion Szchedrin, Galina Wiszniewskaja.

W 2009 roku Krzysztof Penderecki otrzymał Ordre de Mérite du Grand-Duche de Luxembourg oraz Order Honorowy od Prezydenta Republiki Armenii. W 2009 roku kompozytor napisał *Kadisj*, z okazji 65. rocznicy likwidacji łódzkiego getta.

Krzysztof Penderecki został zaproszony do Komitetu Honorowego Komisji Obchodów Roku Chopinowskiego 2010 przy Ambasadzie RP w Lizbonie, Tokio i Rzymie. Jego utwór, napisany na zamówienie Narodowego Instytutu Fryderyka Chopina, z okazji zakończenia roku Chopinowskiego – *Powiało na mnie morze snów... Pieśni zadumy i nostalgii* na sopran, mezzosopran, baryton, chór i orkiestrę, miał swoją premierę w Warszawie, 14 stycznia 2011 roku.

Concerto per violoncello ed orchestra no. 2 (Koncert na wiolonczelę i orkiestrę nr 2) Krzysztofa Pendereckiego został skomponowany w 1982 roku na zamówienie Filharmonii Berlińskiej oraz zadeedykowany Mścisławowi Rostropowiczowi i Filharmonikom Berlińskim. Jest to jedno z najbardziej oryginalnych i rozbudowanych dzieł koncertowych polskiego twórcy, w którym nieustannie przeplatają się zarówno elementy tożsame z quasi-romantycznym myśleniem kompozytora, jak i silnie dysonujące

epizody sonorystyczne, mocno wzbogacające i tak już skomplikowaną architekturą dzieła. Choć *Koncert* zasadniczo podzielony jest na 8 odrębnych ustępów, Pendereckiemu w nad wyraz oryginalny sposób udało się stworzyć (wydawać by się mogło niemożliwo do osiągnięcia na tym poziomie złożoności) efekt narracyjnej spójności. Punkt wyjścia dla rozwoju formy stanowi oparty na repetycjach i dysonansach, silnie schromatyzowany motyw, który epizodycznie będzie pojawiał się w przeróżnych konfiguracjach. W dalszej części kompozycji, z uwagi na liczne estetyczne kolarze i nieustanne zmiany ekspresji i harmoniki, niemal niemożliwe będzie precyzyjne wskazanie czynnika determinującego rozwój narracji. Penderecki niespodziewanie decyduje się ponadto na pomysłowe eksperymenty związane z maksymalnym wykorzystaniem walorów brzmieniowych orkiestry. Dzieło pełne jest więc zarówno łagodnie kontrapunktujących względem solisty konsonujących odcinków, wielu ekspresyjnych wstawek czysto orkiestrowych, jak i monumentalnych, niemal ekspresjonistycznych kulminacji. Całość więc rozbudowane, wywiedzione ze zmodyfikowanego motywu głównego ogniwo mające na celu łagodne wygaszenie narracji. Nic dziwnego, że tak oryginalny utwór w 1988 r. doczekał się prestiżowego wyróżnienia – Nagrody Grammy w kategorii Best Classical Contemporary Composition (Najlepsza kompozycja współczesna) od National Academy of Recording Arts and Sciences za płytowe nagranie Mścisława Rostropowicza).

Sonata na wiolonczelę i orkiestrę to z kolei egzemplifikacja stricte awangardowo-sonorystycznego myślenia kompozytora z połowy lat 60. Powstały w 1964 roku utwór po raz pierwszy wykonany został

na Donaueschinger Musiktage przez specjalizującego się w wykonawstwie muzyki współczesnej Siegfrieda Palma. Rok po światowej premierze dzieło zostało entuzjastycznie przyjęte na festiwalu Warszawska Jesień. Złożona z dwóch (pokrewnych wyrazowo, choć zróżnicowanych fakturalnie) części *Sonata* niesie za sobą uczucie niepokoju i idącej za nim nieuchronności. W części pierwszej mamy do czynienia z dość płynną, spokojną narracją opartą na długich motywach smyczkowych. W drugiej – brzmieniowa mozaika diametralnie się zmienia, a na pierwszy plan – poza solistą – wysuwa się, stanowiąca kontrapunkt względem wiolonczeli, pomysłowo wykorzystana grupa instrumentów perkusyjnych.

Dariusz Marcinişzyn

Krzysztof PENDERECKI – born in Dębica on 23 November 1933, he studied composition with Artur Malawski and Stanisław Wiechowicz at the State Higher School of Music in Kraków (1954-1958). Earlier he took lessons from Franciszek Skołyszewski.

In 1959 three of his works (*Strophes*, *Emanations* and *Psalms of David*) won him the top prizes at the Young Composers' Competition of the Polish Composers' Union. A year later, he captured the attention of Western critics with *Anaklasis*. His international position was consolidated in the 1960s thanks to such pieces as *Threnody for the Victims of Hiroshima* (UNESCO Award, 1961), the *St Luke Passion* and *Dies irae*. His first opera, *The Devils of Loudun*, was premiered in Hamburg in 1969 and in later years successfully performed at theatres throughout

the world, as were the composer's three successive operas: *Paradise Lost*, *Die Schwarze Maske* and *Ubu Rex*. His other major pieces include *Sinfonietta*, *Benedicamus Domino*, Symphony No. 5, the Flute Concerto, *Seven Gates of Jerusalem* (written for the 3000th anniversary of the city of Jerusalem), *Hymne an den heiligen Daniel* (for the 850th anniversary of Moscow), *Hymn to St Adalbert* (for the millennium of Gdańsk), *Credo*, *Sonata* for violin and piano, *Concerto Grosso* (2001), Piano Concerto '*Resurrection*' (premiered at Carnegie Hall in 2002), *Largo* for cello and orchestra, *Symphony No. 8 'Lieder der Vergänglichkeit'* and *Chaconne* in memory of Pope John Paul II (2005). In 2009, he wrote *Kadish*, a work marking the 65th anniversary of the liquidation of the Jewish ghetto in Łódź.

Penderecki served as Rector of the Music Academy in Kraków (1972-1987) and lectured at Yale University in New Haven (1973-1978). He has also developed a successful career as a conductor, serving as Principal Guest Conductor of the Norddeutscher Rundfunk Orchester in Hamburg, the Mitteldeutscher Rundfunk Sinfonie Orchester in Leipzig and as Artistic Director of the Kraków Philharmonic Orchestra (1987-1990). In 1997 he became Music Director of Sinfonia Varsovia and a year later a music adviser to the Beijing Music Festival. He has conducted leading symphony orchestras in Europe and the United States.

Penderecki's long list of honours, distinctions, medals and honorary doctorates received in Europe, the two Americas and Asia testifies to his position as one of the greatest living composers. It includes the Polish State Prize (1968, 1983), the Award of the Polish Composers' Union (1970),

the Commander's Cross with Star of the Order of Polonia Restituta (1993) and the Order of the White Eagle, the highest Polish state distinction (2005).

He is also the recipient of the State Prizes of Germany, Austria, France and Monaco, Gottfried von Herder Award (1977), the Sibelius Prize (1978), the Premio Lorenzo Magnifico (1985), the Award of the Karl Wolff Foundation in Israel (1987), Grammy Award (1998, 1999, 2001) and the Grawemeyer Award (1992). He also received the Cannes Classical Award as 'The Best Living Composer' (2000), the Romano Guardini Award of the Bavarian Catholic Academy (2002), the Award of the European Church Music Festival in Schwäbisch-Gmünd (2003), the State Award of the Land of North Rhine-Westphalia (2002), the Praemium Imperiale of the Japan Art Association (2004). He is the holder of the Grand Cross of the Order of Merit of the Federal Republic of Germany (1990) and of the Chevalier de Saint Georges (1990), the Ordre de Mérite du Grand-Duché de Luxembourg (2009) and the Honorary Order from the President of Armenia (2009).

Penderecki has received honorary doctorates or professorships from the universities in Belgrade, Bordeaux, Glasgow, Leuven, Madrid, Leipzig, Pittsburgh (Duquesne University), Rochester, Washington (Georgetown University), St Petersburg, Beijing, Warsaw, Poznań, the Tchaikovsky Conservatory in Moscow, and the Hong Kong Academy for Performing Arts, and the Rimsky-Korsakov Conservatory in St. Petersburg. He is an honorary member of the Royal Academy of Music in London, the Accademia Nazionale di Santa Cecilia in Rome, the Kungliga Musikaliska Akademien in Stockholm, the Akademie der Künste

in Berlin, the Academia Nacional de Bellas Artes in Buenos Aires, the Royal Academy of Music in Dublin and the American Academy of Arts and Letters.

In 2007, he received the honorary professorship of the Rimsky-Korsakov Conservatory in St. Petersburg, a distinction that was previously granted to such personalities as Yuri Temirkanov, Rodion Shchedrin and Galina Vishnevskaya.

He was a member of the Honorary Committees of the Chopin Year 2010 at the Polish Embassies in Rome, Lisbon and Tokyo. His composition – *A sea of dreams did breathe on me... Songs of reflection and nostalgia* for soprano, mezzo-soprano, baritone, choir and orchestra (commissioned by the National Chopin Institute) – was premiered in Warsaw on 14 January 2011 at the closing concert of the celebrations marking the bicentenary of Chopin's birth.

Krzysztof Penderecki's **Concerto for Cello and Orchestra No. 2** (1982) was commissioned by the Berlin Philharmonic and dedicated to that orchestra and Mstislav Rostropovich. It belongs to the composer's most original and developed concertos, one in which Penderecki's quasi-romantic ideas are blended with highly dissonant, sonoristic episodes that significantly enrich the work's highly complex architecture. Even though the composition falls into eight distinct segments, Penderecki manages to achieve what seems to be impossible given the intricacies of the score – to create the impression of narrative cohesion. The work's formal design is based on repetitions and dissonances. A strongly chromatised motif, which reappears in brief episodes during the piece in various configurations, is the starting point for the formal development. As the work unfolds, it is almost impossible to pinpoint

precisely the factor which determines its narrative development, in view of the numerous aesthetic collages and the incessant changes in expression and harmony. Moreover, Penderecki unexpectedly embarks on ingenious experiments aimed at the maximum use of the orchestra's potential.

The concerto is therefore full of orchestral sections in gentle counterpoint to the soloist, highly expressive purely orchestral interludes and monumental, almost expressionistic climaxes.

The work is brought to a close with an expanded idea – developed from the modified main motif – leading towards a gentle fading out of the narration. Small wonder that this remarkable work, in the recording by Mstislav Rostropovich, received a Grammy from the National Academy of Recording Arts and Sciences (in the Best Classical Contemporary Composition category) in 1988.

Penderecki's **Sonata for cello and orchestra** is an example of the composer's strictly avantgarde and sonoristic thinking of the mid-1960s. Written in 1964, the work had its world premiere in the same year at the Donaueschinger Musiktage, with Siegfried Palm, a cellist who specialised in contemporary music, as the soloist. The first Polish performance of the piece, at the 1965 Warsaw Autumn Festival, was given an enthusiastic reception.

The work consists of two parts which have much common in terms of expression but are texturally diverse. The overall mood is one of anxiety and inevitability. The smoothly-flowing, quiet narration of the first movement is based on long motifs in the strings. In the second movement, the mosaic of ideas undergoes a far-reaching change, with

the percussion group joining the soloist in the foreground as a counterpoint to the cello.

Dariusz Marcinişzyn

© Sarah Wijzenbeek



Maja BOGDANOVIC urodziła się w Belgradzie w 1982 roku. Naukę gry na wiolonczeli rozpoczęła w bardzo młodym wieku pod kierunkiem Nady Jovanovic w Szkole Muzycznej im. Kosty Manojlovica w jej rodzinnym mieście. Ukończyła potem z pierwszą nagrodą Conservatoire National Supérieur de Musique w Paryżu, gdzie także odbyła studia podyplomowe z Michélem Straussem, oraz studiowała muzykę kameralną pod kierunkiem Itamara Golana i Pierre-Laurent Aimarda. Doskonaliła następnie swoje umiejętności na Universität der Künste w Berlinie z takimi muzykami jak Jens Peter Maintz, Bernard

Greenhouse, Alban Gerhardt, Young-Chang Cho oraz Heinrich Schiff.

Śśród jej wielu znaczących sukcesów warto wymienić I Nagrodę na Konkursie Wiolonczelowym im. Aldo Parisota w Korei Południowej, II Nagrodę oraz nagrodę publiczności na Międzynarodowym Konkursie im. Gaspara Cassado w Tokio oraz nagrodę specjalną na Konkursie im. Rostropowicza w Paryżu. Jest także laureatką Konkursu Jeunesses Musicales w Belgradzie.

W roku 2017 zadebiutowała w USA występem na Grand Teton Festival pod batutą Cristiana Macellaru. Koncertowała z wieloma orkiestrami amerykańskimi, m.in. w Fort Worth, Lubbock, Spokane i Portland. W recenzji z jej recitalu w Carnegie Hall, magazyn Strad pisał o „wyjątkowym pięknie jej dźwięku oraz niezwykle dojrzałej interpretacji”.

Muzyka współczesna zajmuje ważne miejsce w jej bardzo szerokim repertuarze. Współpracę z Krzysztofem Pendereckim rozpoczęła wykonaniem jego Koncertu Wiolonczelowego Nr. 2 z Filharmonią w Belgradzie oraz Filharmonia Słoweńską w Lublanie pod batutą kompozytora. Została zaproszona, obok takich sławnych muzyków jak Lorin Maazel, Anne-Sophie Mutter Yuri Bashmet, John Axelrod, Julian Rachlin, and Barry Douglas, do udziału w koncertach w Warszawie i Krakowie z okazji 80. i 85. urodzin Maestro Pendereckiego. Była również pierwszą wykonawczynią utworów takich kompozytorów jak Nicolas Bacri, Sofia Gubaidulina, Ivan Jevtic, Philip Sawyers, Eric Tanguy, oraz Benjamin Yusupov.

Jako ceniona kameralistka, Maja Bogdanovic występowała na wielu znaczących festiwalach i w prestiżowych salach, z których warto wymienić

Stift International Chamber Music Festival w Holandii, Kuhmo Festival w Finlandii, Cello Biennale w Amsterdamie, Folles Journées w Nantes, Salle Gaveau oraz Salle Pleyel w Paryżu oraz Tonhalle w Düsseldorfie.

Występuje często z pianistkami Nino Gvetadze i Marianną Shirinyan, oraz skrzypkami Danielem Rowlandem, Nemanja Radulovicem i Frederieke Saeijs.

Nagrywała dla wielu wytwórni, m.in. Lyrinx we Francji, Nimbus (Koncert wiolonczelowy Philipa Sawyersa, dedykowany jej przez kompozytora), Orchid Classics (CD 'Eastern wind' nagrana z pianistką Marią Belouosovą z utworami na wiolonczelę i fortepian Reinholda Glière oraz Rachmaninowa), oraz Challenge Records (kompozycje Pendereckiego, Vaska, Sollimy, Nisinmana i Piazzolli, nagrane ze skrzypkiem Danielem Rowlandem).

W ostatnich latach występowała z takimi zespołami jak Tonhalle Orchester w Zurichu, Tokyo Philharmonic, Minas Gerais Philharmonic w Belo Horizonte w Brazylii, Slovenian Radio Orchestra w Ljubljanie, Orchestre National des Pays de la Loire, Belgrade Philharmonic, Korean Wonju Philharmonic Orchestra, Morelia Philharmonic w Meksyku, Salta Symphony w Argentynie, Orkiestrą Radiową oraz St George Strings w Serbii, oraz Munich Chamber Orchestra.

Maja Bogdanovic gra na instrumencie wykonanym na jej zamówienie przez francuskiego lutnika Franka Ravatina.

Maja BOGDANOVIC was born in Belgrade in 1982. She began playing the cello at a very early age, studying with Professor Nada Jovanovic at the Music School Kosta Manojlovic in Zemun. She went on to graduate

with a First Prize from the Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, where she completed her postgraduate course with Michel Strauss; while there, she also studied chamber music with Itamar Golan and Pierre-Laurent Aimard. Following her studies in Paris, she pursued further training at the Universität der Künste Berlin with Professor Jens Peter Maintz, as well as Bernard Greenhouse, Alban Gerhardt, Young-Chang Cho, and Heinrich Schiff.

Her honours include First Prize at the 3rd Aldo Parisot Cello Competition in South Korea, Second Prize and an Audience Award at the Gaspar Cassado International Competition in Tokyo, and the Special Prize at the Rostropovich Competition in Paris. She is also a laureate of the International Jeunesses Musicales Competition in Belgrade and was named the 2011 Artist of the Year by the Serbian Association of Musicians.

She made her American debut at the 2017 Grand Teton Music Festival under the baton of Cristian Maccalari. Following her stunning recital debut at Carnegie's Weill Hall, The Strad hailed her for 'an outstanding performance of exceptional tonal beauty and great maturity of interpretation.' She has also performed with the Forth Worth Symphony, Spokane Symphony, Lubbock Symphony, Portland Symphony and Princeton Symphony.

Contemporary music occupies a special place in her broad repertoire. She has premiered works of Nicolas Bacri, Sofia Gubaidulina, Ivan Jevtic, Krzysztof Penderecki, Philip Sawyers, Eric Tanguy, and Benjamin Yusupov. Her collaboration with Penderecki began with the performance of his Cello Concerto No. 2 under the composer's baton with

the Belgrade Philharmonic and the Slovenian Philharmonic. She was in a select group of the world's leading musicians, including Lorin Maazel, Anne-Sophie Mutter, Yuri Bashmet, John Axelrod, Julian Rachlin, and Barry Douglas, to have been invited to perform at the gala events in Warsaw and Kraków to mark Maestro Penderecki's 80th and 85th birthdays.

An avid chamber musician, Maja Bogdanovic performs regularly at the Kuhmo Festival in Finland, and has performed recently at the Stift International Chamber Music Festival in The Netherlands. Her appearances at many of the world's leading venues and festivals include the Amsterdamse Cello Biënnale, Folles Journées/Nantes, Salle Gaveau and Salle Pleyel in Paris, and the Tonhalle in Düsseldorf. Her partners on the concert platform include pianists Nino Gvetadze and Marianna Shirinyan, and violinists Daniel Rowland, Frederieke Saeijs and Nemanja Radulovic.

She has produced several internationally-released CDs for the French label Lyrinx, as well as a Nimbus label recording of Philip Sawyers's Concerto for Cello and Orchestra, dedicated to her by the composer. Her latest recital disc, *Eastern wind* (Orchid Classics), with pianist Maria Belousova, features compositions for cello and piano by Glière and Rachmaninov and has received rave reviews. Her forthcoming CD release (Challenge Records), with violinist Daniel Rowland, includes Penderecki's *Ciaccona* and world premiere recordings by Vasks, Sollima, Nisinman and Piazzolla.

In recent years, she appeared with the Tonhalle Orchester in Zurich, Tokyo Philharmonic, Minas Gerais Philharmonic in Belo Horizonte, Brazil, Slovenian Radio Orchestra in Ljubljana, Orchestre National

des Pays de la Loire, Belgrade Philharmonic, Korean Wonju Philharmonic Orchestra, Morelia Philharmonic in Mexico, Salta Symphony in Argentina, Serbian Radio Orchestra, as well as several chamber orchestras (St George Strings in Serbia, Sejong Soloists in South Korea, the Munich Chamber Orchestra).

She plays an instrument custom-made for her by French luthier Frank Ravatin.

© Marco Borggreve



Danjulo ISHIZAKA jest jednym z najwybitniejszych wiolonczelistów średniego pokolenia. Zdobył pierwsze nagrody na Konkursie im. Lutosławskiego w Warszawie w 1999 roku, Międzynarodowym Konkursie ARD w Monachium w 2001 roku oraz na Konkursie im. Emanuela Feuermanna w Berlinie w 2002 roku stało się początkiem jego międzynarodowej kariery.

Urodził się w roku 1979 w niemiecko-japońskiej rodzinie w Bonn. Naukę gry na wiolonczeli rozpoczął

mając cztery lata. Studiował w Hochschule für Musik Hanns Eisler w Berlinie pod kierunkiem Borisa Pięrgamienszczikowa w latach 1998–2004. Potem, do roku 2006, jego nauczycielką była Tabea Zimmermann. Silny wpływ wywarli na niego również Bernhard Grehnouse, Michael Denhoff, György Kurtág, Menahem Pressler oraz Kwartet Amadeus.

Zadebiutował w Filharmonii Berlińskiej w wieku 17 lat. W roku 2003 wystąpił po raz pierwszy w Musikkverein w Wiedniu, w 2004 w Suntory Hall w Tokio, w 2006 w Carnegie Hall w Nowym Jorku, w 2008 w Royal Albert Hall w Londynie, a w roku 2010 w Royal Festival Hall.

Bardzo blisko współpracował z Mścislawem Rostropowiczem, który określał go jako muzyka o fenomenalnych możliwościach technicznych i niesłychanej inwencji artystycznej.

Debiutancka płyta Ishizaki, nagrana z towarzyszeniem pianisty Martina Helmchena dla Sony BMG, otrzymała w 2006 roku nagrodę „Echo Klassik” Niemieckiej Akademii Fonograficznej.

W roku 2012 Ishizaka został uhonorowany Hideo Saito Memorial Fund Award, jedną z najważniejszych japońskich nagród muzycznych przyznawaną przez Sony Music Foundation w Tokio. Dwa lata później została mu przyznana nagroda Gramophone w kategorii Muzyka Kameralna za nagranie Kwintetu smyczkowego Schuberta wraz z Pavel Haas Quartet.

Występował niemal w całej Europie, w Azji i Stanach Zjednoczonych z takimi artystami jak Gidon Kremer, Lisa Batiashvili, Tabea Zimmermann, Julia Fischer, Veronika Eberle, Ray Chen, Martin Helmchen, Nils Mönkemeyer czy Viviane Hagner oraz z czołowymi orkiestrami, m.in. Bavarian Radio

Symphony Orchestra, NHK Symphony Orchestra, Tokyo Symphony Orchestra, Baltimore Symphony Orchestra, Royal Philharmonic Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Opera National de Paris, Academy of St Martin-in-the-Fields oraz Zurich Chamber Orchestra, pod batutą wielu sławnych dyrygentów (Gerd Albrecht, John Axelrod, Sir Andrew Davis, Christoph Eschenbach, Lawrence Foster, Michail i Vladimir Jurowski, Sir Roger Norrington, Michael Sanderling, Mściślaw Rostropowicz, Leonard Slatkin). Jest regularnie zapraszany przez słynne festiwale, m.in. Cellofestival w Kronberg, Schleswig-Holstein Musik Festival, Rheingau Musik Festival, Jerusalem Chamber Music Festival, Kissinger Sommer, BBC Proms, Verbier Festival, Luzern Festival, Hong Kong Arts Festival oraz Salzburger Festspiele w Salzburgu.

Ishizaka prowadzi także działalność pedagogiczną. Jest profesorem na Akademii Muzycznej w Bazylei oraz Uniwersytecie Sztuki w Berlinie.

Danjulo ISHIZAKA has skyrocketed to international fame after receiving first prizes in the Witold Lutosławski International Competition in Warsaw in 1999, the ARD Competition in Munich in 2001 and the Grand Prix Emanuel Feuermann in Berlin in 2002. He is today ranked among the most outstanding cellists of his generation.

Born into a German-Japanese family in Bonn in 1979, Ishizaka started taking cello lessons at the age of four. He studied at the Hanns Eisler Academy of Music in Berlin with Boris Pergamenschikov (1998-2004) and with Tabea Zimmermann (2004-2006). In addition, he has been profoundly influenced

by Bernhard Greenhouse, Michael Denhoff, György Kurtág, Menahem Pressler and the Amadeus Quartet.

He made his debut at the Berlin Philharmonic Hall at the age of 17. In 2003 he debuted at the Musikverein in Vienna, in 2004 at Suntory Hall in Tokyo, in 2006 at New York's Carnegie Hall, in 2008 at the Royal Albert Hall and in 2010 at the Royal Festival Hall in London.

In the last stage of his life Mstislav Rostropovich supported Ishizaka by giving him lessons and inviting him to perform under his baton. He held Ishizaka in high regard, describing his skills as "technically phenomenal and perfect in their creative power".

His debut CD album recorded with pianist Martin Helmchen for Sony BMG received the Echo Klassik award of the German Phonographic Academy in 2006. In 2012, Danjulo was honoured with the Hideo Saito Memorial Fund Award, one of Japan's most prestigious music awards, presented by the Sony Music Foundation. In 2014, he was awarded the Gramophone Award for the Chamber Music Recording of the Year.

His international concert schedule regularly takes him throughout Europe, Asia and the United States. He has performed with artists including Gidon Kremer, Lisa Batiashvili, Tabea Zimmermann, Julia Fischer, Veronika Eberle, Ray Chen, Martin Helmchen, Nils Mönkemeyer, Vadim Repin and Viviane Hagner, and with leading orchestras such as the Bavarian Radio Symphony Orchestra, NHK Symphony Orchestra, the Tokyo Symphony Orchestra, the Baltimore Symphony Orchestra, the Detroit Symphony Orchestra, the Royal Philharmonic Orchestra, the London Philharmonic Orchestra, the Opera National de Paris, the Academy of St Martin-in-the-Fields and the Zurich Chamber Orchestra.

He has performed under the baton of such famous conductors as Gerd Albrecht, John Axelrod, Sir Andrew Davis, Christoph Eschenbach, Lawrence Foster, Michail und Vladimir Jurowski, Sir Roger Norrington, Michael Sanderling, Mstislav Rostropovich and Leonard Slatkin.

He is regularly invited to perform at renowned festivals such as the Cellofestival in Kronberg, the Schleswig-Holstein Musik Festival, the Rheingau Musik Festival, the Jerusalem Chamber Music Festival, the Kissinger Sommer, the BBC Proms, the Verbier Festival, the Luzern Festival, the Hong Kong Arts Festival and the Salzburg Easter Festival.

He also pursues a teaching career as a Professor of Cello at the City of Basel Music Academy and the Berlin University of the Arts (UDK Berlin).

POLSKA ORKIESTRA SINFONIA IUVENTUS IM. JERZEGO SEMKOWA powstała z inicjatywy Jerzego Semkowa, jednego z najwybitniejszych dyrygentów polskich. Utworzona przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na mocy rozporządzenia z 1 października 2007 roku jest państwową instytucją artystyczną. Głównym jej celem jest stworzenie młodym muzykom szansy na artystyczny debiut orkiestrowy i przygotowanie ich do pracy w podobnych zespołach zawodowych. W skład orkiestry wchodzi najzdolniejsi absolwenci i studenci uczelni artystycznych, którzy nie ukończyli 30 lat.

Sinfonia Iuventus rozpoczęła działalność artystyczną w czerwcu 2008 roku. Współpracowała z wieloma uznanymi dyrygentami, takimi jak: Jerzy Semkow, Kazimierz Kord, Jan Krenz, Krzysztof Penderecki, Gabriel Chmura, Antoni Wit, Tadeusz Strugała, John Axelrod, Charles Dutoit, Juozas Domarkas, Grzegorz Nowak, Jerzy Maksymiuk, Michail Jurowski, Tadeusz Koźłowski, Andrzej Boreyko, Marek Pijarowski, Mirosław Jacek Błaszczyk, Jerzy Salwarowski, Evgeny Volynsky, Gerd Schaller, Eugene Tzigane, Massimiliano Caldi, Andriy Yurkevych, Tadeusz Wojciechowski, Marcin Nałęcz-Niesiołowski, Łukasz Borowicz, oraz solistami, wśród których byli m.in. Konstanty Andrzej Kulka, Piotr Paleczny, Ivan Monighetti, Zachar Bron, Krzysztof Jakowicz, Tatiana Szabanowa, Janusz Olejniczak, Jonathan Plowright, Abdel Rahman El Bacha, Eugen Indjic, Krzysztof Jabłoński, Olga Pasiecznik, Jadwiga Rappé, Vadim Repin, Jan Stanienda, Tomasz Strahl, Alena Baeva, Leszek Możdżer, Yulianna Avdeeva, Agata Szymczewska, Jakub Jakowicz, Piotr Pławner, Patrycja Piekutowska, oraz Łukasz Kuropaczewski.

Orkiestra dokonała szeregu nagrań płytowych, radiowych oraz telewizyjnych dla DUX, Universal Music, CD Accord, Polskiego Radia, Albany Records, TVP Kultura, oraz Warner Classics. Szczególne miejsce w dyskografii zespołu zajmują dwie płyty z repertuarem symfonicznym: *Schubert* (2008) i *Czajkowski* (2010), zarejestrowane pod batutą Jerzego Semkowa, a także nagrania muzyki Krzysztofa Pendereckiego pod jego dyktando – komplet symfonii (2010–2012) oraz koncerty solowe (2014–2016). Niektóre płyty z tych ostatnich serii zostały uhonorowane wyróżnieniami, m.in. nagrodą International Classical Music Award (2014, 2016). W dorobku zespołu znajdują się ponadto nagrania z takimi solistami i dyrygentami, jak Mariusz Patyra (Wieniawski – 2008), Ivan Monighetti (Haydn – 2009), Gabriel Chmura (Strauss, Françaix, Debussy – 2010, Weinberg, Prokofiew – 2017), Marcin Nałęcz-Niesiołowski (Chopin – 2010), Agata Szymczewska (Bruch, Wieniawski, Mendelssohn – 2010), Tadeusz Wojciechowski (Chopin – 2010), George Tchitchinadze i Monika Wolińska (Bacewicz – 2012), Łukasz Borowicz (Paderewski, Stojowski – 2017), Michał Jurowski (Rubinstein – 2018).

Orkiestra występowała na wielu estradach koncertowych oraz podczas licznych festiwali w Polsce i za granicą, m.in. w Austrii (Musikverein), Chinach (National Grand Theatre), we Włoszech, Francji (Grand Auditorium UNESCO, Palais de la Musique et des Congrès), Hiszpanii (Auditorio Nacional de Música), Niemczech (Konzerthaus), Portugalii (Grande Auditório), Szwajcarii, na Litwie i Ukrainie.

W sezonie artystycznym 2017/2018 zespół zrealizował współczesne prawykonanie opery sakralnej *Mojżesz* Antona Rubinsteina pod batutą Michała

Jurowskiego oraz półsceniczną wersję opery *Cyganeria* Giacomu Pucciniego pod dyktando Tadeusza Kozłowskiego.

Od kwietnia 2009 roku orkiestra jest członkiem Europejskiej Federacji Narodowych Orkiestr Młodzieżowych, a od września 2018 roku Zrzeszenia Filharmonii Polskich. W listopadzie 2013 roku Krzysztof Penderecki objął orkiestrę honorowym patronatem artystycznym.

W 2018 roku orkiestra obchodziła jubileusz dziesięciolecia działalności artystycznej, a podczas koncertu w Filharmonii Narodowej w Warszawie w dniu 8 października tego roku oficjalnie przyjęła imię Jerzego Semkowa.

JERZY SEMKOW POLISH SINFONIA IUVENTUS ORCHESTRA was set up by the Minister of Culture and National Heritage on 1 October 2007 on the initiative of Jerzy Semkow, one of the most prominent Polish conductors. It brings together the most talented graduates and students of the country's music academies under thirty years of age providing them with an opportunity for an orchestral debut, and preparing them for work in similar professional ensembles.

Since its concert debut in June 2008, the orchestra has worked with many distinguished conductors including Jerzy Semkow, Kazimierz Kord, Jan Krenz, Krzysztof Penderecki, Gabriel Chmura, Antoni Wit, Tadeusz Strugała, John Axelrod, Charles Dutoit, Jozas Domarkas, Grzegorz Nowak, Jerzy Maksymiuk, Michał Jurowski, Tadeusz Kozłowski, Andrzej Boreyko, Marek Pijarowski, Mirosław Jacek Błaszczyk, Jerzy Salwarowski, Evgeny Volynsky, Gerd

Schaller, Eugene Tzigane, Massimiliano Caldi, Andriy Yurkevych, Tadeusz Wojciechowski, Marcin Nałęcz-Niesiołowski, Łukasz Borowicz, as well as with such prominent soloists as Konstanty Andrzej Kulka, Piotr Paleczny, Ivan Monighetti, Zakhar Bron, Krzysztof Jakowicz Tatiana Shebanova, Janusz Olejniczak, Jonathan Plowright, Abdel Rahman El Bacha, Eugen Indjic, Krzysztof Jabłoński, Olga Pasiecznik, Jadwiga Rappé, Vadim Repin, Jan Stanienda, Tomasz Strahl, Alena Baeva, Leszek Możdżer, Yulianna Avdeeva, Agata Szymczewska, Jakub Jakowicz, Piotr Pławner, Patrycja Piekutowska, or Łukasz Kuropaczewski.

Sinfonia Iuventus has made numerous recordings for radio and television, as well as for various labels (Polish Radio, TVP Kultura, Universal Music, CD Accord, DUX, Albany Records). Its discography includes CDs with Maestros Gabriel Chmura (Richard Strauss, Francaix, Debussy – 2010; Weinberg, Prokofiev – 2017), Tadeusz Wojciechowski (Chopin – 2010), Marcin Nałęcz-Niesiołowski (Chopin – 2010), George Tchitchinadze and Monika Wolińska (Bacewicz – 2012), Łukasz Borowicz (Paderewski, Stojowski – 2017), Michail Jurowski (Rubinstein – 2018), the violinists Mariusz Patyra (Wieniawski – 2008) and Agata Szymczewska (Bruch, Wieniawski, Mendelssohn – 2010), and the cellist Ivan Monighetti (Haydn – 2009).

The orchestra has also recorded two albums under the baton of Jerzy Semkow (*Schubert* in 2008 and *Tchaikovsky* in 2010) and a selection of works by Krzysztof Penderecki under his direction – a set of symphonies (2010-2012) and solo concertos (2014-2016). Several recordings received International Classical Music Awards (2014 and 2016). Foreign tours have taken the orchestra to Austria, China, France,

Spain, Lithuania, Germany, Portugal, Switzerland, Italy and Ukraine.

In the 2017/2018 season, the ensemble gave the world premiere of Anton Rubinstein's sacred opera *Moses* (conducted by Michail Jurowski) and a semi-stage version of Puccini's *La Bohème* under the direction of Tadeusz Kozłowski.

Since April 2009, the orchestra is a member of the European Federation of National Youth Orchestras (EFNYO), and since September 2018 – of the Association of Polish Philharmonic Orchestras. In November 2013, Krzysztof Penderecki became the ensemble's honorary artistic patron.

In 2018, the Orchestra celebrated the tenth anniversary of its artistic activity. During the concert which took place at the National Philharmonic in Warsaw on October 8, it was officially named after Jerzy Semkow.



Maciej TWOREK. W krakowskiej Akademii Muzycznej studiował fortepian w klasie prof. Jana Hoffmana, chóralkę, oraz dyrygenturę w klasie prof. Józefa Radwana. Brał udział w dyrygenckich kursach mistrzowskich prowadzonych przez Helmutha Rillinga, Rogera Norringtona i Kurta Masura. Jako asystent współpracował z Valerym Giergievem i Lorinem Maazellem.

W latach 2005 do 2012 był dyrygentem Capelli Cracoviensis. Jest wykładowcą Akademii Muzycznej w Krakowie.

W 2002 roku rozpoczął trwającą do dziś dyrygencką współpracę z Krzysztofem Pendereckim, której owocem był m.in. udział w nagraniach wraz z orkiestrą Sinfonia Iuventus kompletu jego symfonii i koncertów instrumentalnych. W roku 2018, w ramach obchodów jubileuszu 85-lecia urodzin kompozytora dyrygował *II Koncertem skrzypcowym „Metamorfozy”* z Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin w Filharmonii Berlińskiej z Anne Sophie Mutter jako solistką, z którą następnie odbył tournée po Chinach z towarzyszeniem orkiestry Sinfonia Varsovia.

Koncertował w Europie, Azji i obu Amerykach, dyrygując takimi zespołami, jak The Hilliard Ensemble, Narodową Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia, Oxford Philharmonic Orchestra, Deutsche Radio Philharmonie, NDR Radiofilharmonie, MDR Sinfonie Orchester, Orquesta Sinfónica de Galicia, Orkiestrą Symfoniczną Czeskiego Radia, Państwową Orkiestrą Symfoniczną Nowa Rosja (koncert towarzyszący Zimowej Olimpiadzie w Soczi w 2014 roku), Orquesta Sinfónica Simón Bolívar de Venezuela, Coro Sinfónico Nacional Juvenil de Venezuela, Orquesta Filarmonica de Bogotá, KBS Symphony Orchestra (Korea Południowa), Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra, The Jerusalem Symphony Orchestra, Orkiestrą Akademii Beethovenowskiej, większością zespołów filharmonicznych w Polsce oraz zespołami Filharmonii w Ostrawie, Brnie, Nur-Sułtanie.

Maciej TWOREK studied at the Music Academy in Krakow, piano with Jan Hoffman and conducting

with Józef Radwan. He developed his conducting skills at masterclasses given by Helmuth Rilling, Roger Norrington and Kurt Masur, as well as an assistant of Valery Gergiev and Lorin Maazel. From 2005 to 2012 he served as a conductor of Capella Cracoviensis. He is a member of faculty of his alma mater.

In 2002, he started working closely with Krzysztof Penderecki, taking part in the recording of all of the composer's symphonies and solo concertos with Sinfonia Iuventus. In 2018, he conducted the Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin in Penderecki's Violin Concerto No. 2 'Metamorphosen' (with Anne Sophie Mutter as the soloist) in a concert to mark the composer's 85th birthday. The concert in Berlin was followed by a tour of China, with the same work and the same soloist, but a different orchestra – Sinfonia Varsovia.

On foreign tours, which have taken him to many European countries, Asia and the two Americas, he has conducted the National Polish Radio Symphony Orchestra, The Hilliard Ensemble, the Oxford Philharmonic Orchestra, Deutsche Radio Philharmonie, NDR Radiofilharmonie, MDR Sinfonie Orchester, Orquesta Sinfónica de Galicia, the Czech Radio Symphony Orchestra, the State New Russia Symphony Orchestra (a concert during the Winter Games in Sochi in 2014), Orquesta Sinfónica Simón Bolívar de Venezuela, Coro Sinfónico Nacional Juvenil de Venezuela, Orquesta Filarmonica de Bogotá, KBS Symphony Orchestra (South Korea), Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra, The Jerusalem Symphony Orchestra, the Beethoven Academy Orchestra in Kraków and the symphony orchestras in Ostrava, Brno and Nur-Sultan in Kazakhstan.

Krzysztof PENDERECKI – Concerto per violoncello ed orchestra no. 2 (1982)

Maja BOGDANOVIĆ violonczela | cello

Krzysztof PENDERECKI dyrygent | conductor

Maciej TWOREK dyrygent | conductor

POLSKA ORKIESTRA SINFONIA IUVENTUS IM. JERZEGO SEMKOWA
JERZY SEMKOW POLISH SINFONIA IUVENTUS ORCHESTRA

I SKRZYPCE | 1ST VIOLINS

Magdalena Lech (koncertmistrz | concertmaster)

Mateusz Marut

Ewelina Misztal

Donata Mżyk

Tomasz Mirowski*

Maria Jeżewska

Dominika Orlińska

Ada Wadoń*

Monika Worek*

Olga Owczynnikow*

Karolina Kwolek*

Gwidon Ciężarek*

Dorota Oleszkowicz*

Aleksandra Golczyńska*

Wenbin Mao

Agnieszka Uścińska*

ALTÓWKI | VIOLAS

Natalia Gidlewska

Dominika Kotlicka

Alina Kowalska

Katarzyna Wierzbicka

Zuzanna Krakowiak

Roman Żuchowicz

Mikołaj Barski

Alicja Guściora

Roman Żuchowicz

II SKRZYPCE | 2ND VIOLINS

Aleksandra Tomasiewicz

Aleksandra Szłaga

Maria Nowak

Aleksandra Krawczyk

Joanna Pomykała

Aleksander Zwierz*

Natalia Maciejewska

Aleksandra Talacha*

Aleksandra Rymarowicz

WIOLONCZELE | CELLOS

Małgorzata Oller (koncertmistrz | concertmaster)

Daria Grzegorz

Aleksandra Jankowska

Magdalena Maćczak

Jakub Pożyczka*

Martyna Sołtys

Karolina Szczehowicz

Małgorzata Latoszek

Zuzanna Stradowska*

KONTRABASY | DOUBLE BASSES

Jakub Langiewicz
Łukasz Helbert
Anna Matuszewska
Jan Hutek*
Jakub Braun*

FLETY | FLUTES

Justyna Adamczyk
Monika Konstantynowicz
Anita Kander-Marchewka

OBOJE | OBOES

Katarzyna Nej
Mykhailo Zakopets

KLARNETY | CLARINETS

Piotr Zawadzki*
Karolina Bober
Jacek Dziołak (bcl)

FAGOTY | BASSOONS

Maksymilian Rogacewicz
Karolina Mętrak

WALTORNIE | FRENCH HORNS

Edyta Chmielewska
Karolina Gniazdowska
Natalia Kawecka
Klaudia Kwasowska*

TRĄBKI | TRUMPETS

Sebastian Portka
Mikhail Bachyla
Łukasz Rudnik*

PUZONY | TROMBONES

Ewa Harasimiuk
Lech Polka-Przeworski

TUBA

Adam Stasiewicz

CZELESTA | CELESTA

Aleksandra Bobrowska*

PERKUSJA | PERCUSSION

Mikołaj Graczyk
Mateusz Zawadzki
Robin Błaszkiwicz*
Damian Oleksiak*
Paweł Swoszowski*

* muzycy doangażowani | guest players

Nagranie zrealizowano w Studiu Koncertowym Polskiego Radia im. W. Lutosławskiego w Warszawie 9–12 grudnia 2019 roku.
Recorded at the Witold Lutosławski Polish Radio Concert Studio in Warsaw, 9–12 December, 2019.

Krzysztof PENDERECKI – Sonata per violoncello ed orchestra (1964)

Danjulo ISHIZAKA wiolonczela | cello

Krzysztof PENDERECKI dyrygent | conductor, **Maciej TWOREK** dyrygent | conductor

POLSKA ORKIESTRA SINFONIA IUVENTUS IM. JERZEGO SEMKOWA

JERZY SEMKOW POLISH SINFONIA IUVENTUS ORCHESTRA

I SKRZYPCE | 1ST VIOLINS

Ewelina Misztal (koncertmistrz | concertmaster)

Mateusz Marut

Weronika Kulaga

Donata Mżyk

Maria Jeżewska

Agnieszka Uścińska*

Dominika Orlińska

Olga Owczynnikow*

Aleksander Zwierz*

Dorota Oleszkowicz*

II SKRZYPCE | 2ND VIOLINS

Aleksandra Tomaszewicz

Aleksandra Krawczyk

Aleksandra Rymarowicz

Joanna Pomykała

Wenbin Mao

Aleksandra Talacha*

Maria Nowak

Jacek Wachnik*

Natalia Maciejewska

Aleksandra Szlaga

ALTÓWKI | VIOLAS

Roman Żuchowicz

Alicja Guściora

Katarzyna Wierzbicka

Zuzanna Krakowiak

Natalia Gidlewska

Alina Kowalska

Dominika Kotlicka

Mikołaj Barski

WIOLONCZELE | CELLOS

Daria Grzegorz (koncertmistrz | concertmaster)

Karolina Szczechowicz

Martyna Sołys

Małgorzata Latoszek

Antonina Przybyszewska

Małgorzata Oller

Aleksandra Jankowska

Magdalena Maćczak

KONTRABASY | DOUBLE BASSES

Jakub Langiewicz

Adam Wardziak

Anna Matuszewska

Paweł Prucnal

Łukasz Helbert

Maja Dereń

FAGOTY | BASSOONS

Karolina Mętrak
Kayetan Cygański*
Antoni Dąbrowski*
Maksymilian Rogacewicz

WALTORNIE | FRENCH HORNS

Konrad Golda*
Bartosz Duchnowski
Edyta Chmielewska
Karolina Gniazdowska
Natalia Kawecka
Anna Baran*

PUZONY | TROMBONES

Ewa Harasimiuk
Lech Polka-Przeworski
Maciej Chyży

TUBA

Adam Stasiewicz

FORTEPIAN | PIANO

Aleksandra Bobrowska*

PERKUSJA | PERCUSSION

Mikołaj Graczyk
Mateusz Zawadzki
Robin Błaszkwicz*
Jakub Radwański*

* muzycy doangażowani | guest players

Nagranie zrealizowano w Studiu Koncertowym Polskiego Radia im. W. Lutosławskiego w Warszawie 16–17 grudnia 2019 roku.
Recorded at the Witold Lutosławski Polish Radio Concert Studio in Warsaw, 16–17 December, 2019.